

。—— 餐桌劇場 ——。

**雙日**

南瓜濃湯 & 竹炭麵包

**揀山**

山蘇料理

**啟程**

小米橘子沙拉

**射日**

酥炸地瓜丸

**喜鬧**

自釀糯米酒 / 刺蔥紅茶

**相撞吃飯**

燻烤豬肉佐五彩醬 & 竹筒飯

**黏離**

香蕉飯佐巧克力醬

南瓜  
Baun



照片提供：花東縱谷國家風景區管理處

## 雙日

相傳從前，太魯閣族住在沒有月亮和太陽、需帶著炭火生活的世界。一日，突然一陣大風將2個老人家捲起並高掛在天上，變成2顆炙熱的太陽。從此之後，大地和溪流逐漸乾涸，開始沒有黑夜的日子。

山東野

南瓜濃湯

竹炭麵包

山東題

山蘇  
Sruhing



照片提供：原文會/吳欣穎拍攝

## 揀山



2顆太陽高掛天上，在沒有日夜更替的世界，土地長不出作物，族人與萬物都日漸瘦弱。於是大家決定，選出3位年輕力壯的勇士及他們的孩子，去替大家射下一顆太陽。

阿改  
玩生活  
Life  
Natural

山蘇料理

東野

# 啟程

3 個年輕獵人揹著孩子啟程，跋山涉水前往 2 個太陽的地方，為了不迷失回家方向，沿途灑下小米和橘子的種子。他們從年輕走到年老，而在他們年老將死之際，將射日的任務交付傳承給 3 位孩子。



照片提供：花東縱谷國家風景區管理處

橘子  
Mami

小米  
Masu



小米橘子沙拉

阿改 AKA  
玩生活  
Life  
Natural



照片提供：花東縱谷國家風景區管理處

地瓜  
Bungah

## 射日

3個長大的勇士終於來到太陽的面前，他們射穿其中一個太陽，太陽爆炸並分解變成月亮與星星。從此太魯閣族人迎來有白天與黑夜、有春夏與秋冬的日子。



酥炸地瓜丸

山東題

酒  
Sinaw



照片提供：花東縱谷國家風景區管理處

阿改 AKA  
玩生活  
Life Natural

## 喜鬧

完成射日的 3 個勇士，沿著當初與父親來時路上所種下的橘子樹與小米返程，當他們窮盡一生終於回到部落時，族人們拿出釀好的小米酒（sinaw）來迎接與紀念 6 個為了族人用盡生命的勇士。

刺蔥  
Sangas

酒精：自釀糯米酒  
無酒精：刺蔥紅茶



阿改  
玩生活  
Life  
Natural

烤肉  
Siyang



照片提供：花東縱谷國家風景區管理處



圖片提供：花東縱谷國家風景區管理處

竹筒飯  
Tutu Hlama

## 相撞吃飯

Mstrung為太魯閣族語「相撞、相聚」或「相戀、結婚」的意思，在這樣的時刻，以歡樂慶典必不可少的燻烤豬肉，以及重要祭典時才會製作的竹筒飯，相會碰撞，將歡樂分享給每一個人。

味題

燻烤豬肉佐五彩醬  
竹筒飯

香蕉飯

Hlama Bibul



照片提供：花蓮縣谷國家風景區管理處

黏離

在太魯閣族，黏的食物例如口感黏稠的香蕉飯，象徵著讓大家的關係越來越緊密。

東野

香蕉飯佐巧克力醬





# Hmici Kari

HANA 那年



## Hmici Kari

太魯閣語，2種語境，不同解釋。

既是「言靈」—人之將死前的遺言，附帶靈力的重量；亦指「以上」—像是說完一長串的詞語後，畫上結束後啟程的休止符。

無論解釋為何，Hmici Kari充滿語言的時間性，  
蘊含過去、現在及未來。

透過這個充滿想像與詩意的太魯閣族詞語，  
藉由飲食化為媒介，與你在劇場中團聚餐桌，  
並在共享共食人生百味後，  
好好生活、好好升火。

好好生活，好好升火。  
Qmpahi! Qmpahi!

東野 阿政·玩生活  
AKOY

## Hmici Kari

太魯閣語，2種語境，不同解釋。  
既是「言靈」—人之將死前的遺言，附帶靈力的重量；  
亦指「以上」—像是說完一長串的詞語後，  
畫上結束後啟程的休止符。

無論解釋為何，Hmici Kari充滿語言的時間性，  
蘊含過去、現在及未來。

透過這個充滿想像與詩意的太魯閣族詞語，  
藉由飲食化為媒介，與你在劇場中團聚餐桌，  
並在共享共食人生百味後，  
好好生活、好好升火。

好好生活，好好升火。  
Qmpahi! Qmpahi!